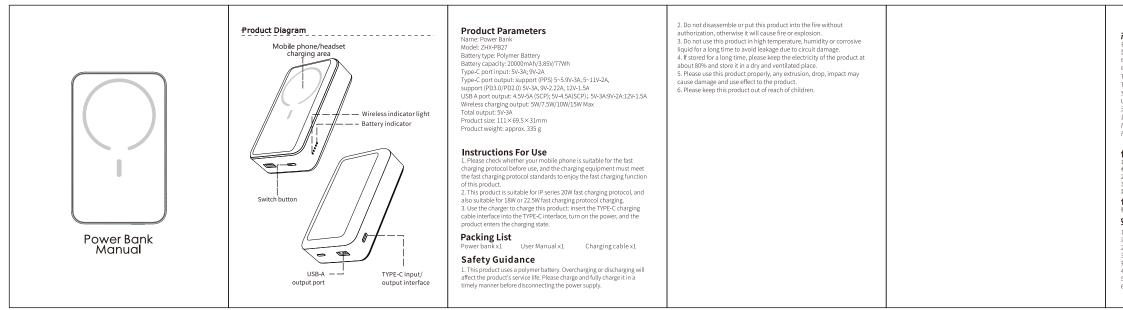
# PB278国语言中性说明书 尺寸:58\*80mm 材质: 哑粉纸 105g(7折) 物料编码:50505PB270000



2. Ce produit convient au protocole de charge rapide 20W de la série ES iP, et convient également à la charge du protocole de charge rapide Parámetros del producto 18W ou 22 5W Nombre: Power Bank 3. Utilisez le chargeur pour charger ce produit: insérez l'interface du Modelo: ZHX-PB27 câble de charge TYPE-C dans l'interface TYPE-C, allumez Tipo de batería: Baterías de polímeros ' alimentation et le produit passe à l'état de charge.

### Liste de colisage

Banque d' alimentation x Manuel de l'utilisateur x1 Câble de charge x1

#### Consignes de sécurité

1. Ce produit utilise une batterie en polymère, une surcharge ou une décharge excessive affectera la durée de vie du produit, veuillez déconnecter l'alimentation après une charge rapide et complète. Ne pas démonter ou mettre ce produit dans le feu sans autorisation. inon il provoguera un incendie ou une explosion. 3. Ne pas utiliser ce produit à haute température, humidité ou liquide corrosif pendant une longue période pour éviter les fuites dues à des dommages au circuit. 4. S' il est stocké pendant une longue période, veuillez maintenir électricité du produit à environ 80% et le stocker dans un endroit sec et ventilé. 5. Veuillez utiliser ce produit correctement, toute extrusion, chute, mpact peut causer des dommages et un effet d'utilisation sur le aroduit

6. Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants.

Capacidad de la batería: 20000mAh / 3.85V / 77Wh Entrada de puerto tipo C: 5V-3A: 9V-2A Salida de puerto tipo C: soporte (PPS) 5 ~ 5.9V-3A, 5 ~ 11V-2A. sonorte (PD3.0 / PD2.0) 5V-3A. 9V-2.22A. 12V-1.5A Salida de puerto USB A: 4.5V-5A (SCP); 5V-4.5A (SCP); 5V-3A: 9V-2A: 12V-1.5A Salida de carga inalámbrica: 5W / 7.5W / 10W / 15W Max Salida total: 5V-3A Tamaño del producto: 111×69.5×31mm Peso del producto: aprox. 335g

#### Lnstrucciones de uso

. Compruebe si su teléfono móvil es adecuado para el protocolo de carga rápida antes de su uso, y el equipo de carga debe cumplir con los estándares del protocolo de carga rápida para disfrutar de la función de carga rápida de este producto. . Este producto es adecuado para el protocolo de carga rápida de 20W de la serie iP, y también es adecuado para la carga del protocolo de

carga rápida de 18W o 22 5W 3. Utilice el cargador para cargar este producto: inserte la interfaz del cable de carga TYPE-C en la interfaz TYPE-C, encienda la alimentación y el producto entrará en el estado de carga.

Manual de usuario x1

## Lista de empaque

Banco de energía x1 Cable de carga x1

#### Guía de seguridad

1. Este producto utiliza baterías de polímero, la sobrecarga o descarga excesiva afectará la vida útil del producto, por favor, desconecte la fuente de alimentación después de cargar y cargar a tiempo.

2. No desmonte ni ponga este producto en el fuego sin autorización, de lo contrario provocará incendio o explosión

3 No utilice este producto en alta temperatura, humedad o líquido corrosivo durante mucho tiempo para evitar fugas debido a daños en el

4. Si se almacena durante mucho tiempo, mantenga la electricidad del producto en aproximadamente el 80% y guárdela en un lugar seco y

ventilado

5. Utilice este producto correctamente, cualquier extrusión, caída, impacto puede causar daños y efecto de uso al producto. 6. Por favor, mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

## 

Parametri del prodotto Nome: Power Ban

Modello: 7HX-PB27 Tipo di batteria: Batteria polimerica Capacità della batteria: 20000mAh/3.85V/77Wh Ingresso porta di tipo C: 5V-3A; 9V-2A Uscita porta Type-C: supporto (PPS) 5~5.9V-3A, 5~11V-2A, supporto (PD3.0 / PD2.0) 5V-3A, 9V-2.22A, 12V-1.5A Uscita porta USBA: 4,5V-5A (SCP); 5V-4.5A (SCP); 5V-3A: 9V-2A: 12V-1.5A Uscita di ricarica wireless: 5W/7.5W/10W/15WMax Uscitatotale: 5V-3A

Dimensioni del prodotto: 111×69.5×31 mm Peso del prodotto: circa 335 g

#### Lstruzioni per l'uso

1. Si prega di verificare se il telefono cellulare è adatto per il protocollo di icarica rapida prima dell'uso e l'apparecchiatura di ricarica deve soddisfare gli standard del protocollo di ricarica rapida per godere della funzione di ricarica rapida di questo prodotto. Questo prodotto è adatto per il protocollo di ricarica rapida da 20 W della serie iP e adatto anche per la ricarica del protocollo di ricarica rapida da 18 W o 22.5 W. 3. Utilizzare il caricabatterie per caricare questo prodotto: inserire

l'interfaccia del cavo di ricarica TYPE-C nell'interfaccia TYPE-C, accendere l'alimentazione e il prodotto entra nello stato di carica.

### Bolla di accompagnamento

Manuale utente x1 Cavo di ricarica x1 ower Bankx1

#### Linee guida sulla sicurezza

L Questo prodotto utilizza una batteria polimerica. Sovraccarico o scarica influenzerà la durata del prodotto. Si prega di caricare e caricare completamente in modo tempestivo prima di scollegare l'alimentazione elettrica 2. Non smontare o mettere questo prodotto nel fuoco senza autorizzazione, altrimenti causerà incendi o esplosioni. 3. Non utilizzare questo prodotto ad alta temperatura, umidità o liquido corrosivo per lungo tempo per evitare perdite dovute a danni al circuito

4. Se conservato a lungo, si prega di mantenere l'elettricità del prodotto a circa l'80% e conservarlo in un luogo asciutto e ventilato. 5. Si prega di utilizzare correttamente questo prodotto, qualsiasi estrusione, caduta, impatto può causare danni e effetto di utilizzo al prodotto

6. Si prega di tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.

## 製品パラメータ

製品名・パワーバンク モデル: ZHX-PB27 バッテリータイプ:ポリマー電池 バッテリー容量: 20000mAh / 3.85V / 77Wh タイプCポート入力・51/-34・91/-24 タイプCポート出力:サポート(PPS)5~5.9V-3A、5~11V-2A、 サポート(PD3.0 / PD2.0)5V-3A, 9V-2.22A, 12V-1.5A USB Aポート出力:4.5V-5A(SCP); 5V-4.5A(SCP); 5V-3A:9V-2A:12V-1.5A ワイヤレス充電出力:最大5W / 7.5W / 10W / 15W 総出力:5V-3A プロダクトサイズ: 111×69.5×31mm 製品重量:約335g

#### 使用上の注意

1.使用前に携帯電話が急速充電プロトコルに適しているかどうかを確 認し、この製品の急速充電機能を楽しむには、充電機器が急速充電プ ロトコル基準を満たしている必要があります。 2.この製品は、iPシリーズ20W急速充電プロトコルに適しており、18Wま たは22.5W急速充電プロトコル充電にも適しています。 3.充電器を使用してこの製品を充電します:TYPE-C充電ケーブルインタ ーフェイスをTYPE-Cインターフェイスに挿入し、電源を入れると、製品が 充電状能になります。

#### 包装内容明細書

パワーバンクx1 ユーザーマニュアルx1 充電ケーブルx1

## 中文

产品参数 名称:移动电源 型号: ZHX-PB27 电池类型:聚合物电池 电池容量: 20000mAh/3.85V/77Wh Type-C端口输入: 5V-3A:9V-2A Type-C端口输出:支持(PPS) 5~5.9V-3A、5~11V-2A, 支持(PD3.0/PD2.0) 5V-3A、9V-2.22A、12V-1.5A USB A端口输出: 4.5V-5A(SCP); 5V-4.5A(SCP); 5V-3A:9V-2A:12V-1.5A 无线充输出: 5W/7.5W/10W/15W Max 总输出: 5V-3A 产品尺寸: 111×69.5×31mm 产品重量: 约 335 g

#### 使用说明

1、使用前请先查看您的手机是否适用快充协议,充电设备需符合快充协议 标准才可享受本产品的快充功能。

2、本款产品适用于iP系列20W快充协议,也适用于18W或22.5W快充协议充电。 3、使用充电器为本产品充电:将TYPE-C充电线接口插入TYPE-C接口内,接通电 源,本产品进入充电状态。 包装清单 用户手册 x1

#### 移动电源 x1

安全指导

1、本产品使用聚合物电池,过充或过放都将影响产品使用寿命,请及时充电和充 满电后断开电源。

奋由线 γ1

2、请勿将本产品擅自拆卸或投入火中,否则引起火灾或者爆炸。 3、请勿将产品长期置于高温、潮湿或腐蚀性液体情况下使用本产品,避免因电路 损坏而产生漏电现象。

4、如果长期储存,请保持产品电量在80%左右,并存储于干燥通风处。 5、请妥善使用本产品,任何挤压、跌落、撞击都可能对产品造成损伤和使用效果。 6. 请将本产品置于儿童不易接触的位置。

#### DE Produktparameter

Modell: ZHX-PB27 Batterietyp: Polymerbatterie Batteriekapazität: 20000mAh/3.85V/77Wh Typ-C-Port-Eingang: 5V-3A; 9V-2A Typ-C-Port-Ausgang: Unterstützung (PPS) 5 ~ 5,9 V-3 A, 5 ~ 11 V-2A, Unterstützung (PD3.0 / PD2.0) 5 V-3 A, 9 V-2,22 A, 12 V-1,5 A USB-A-Anschlussausgang: 4,5 V-5 A (SCP); 5V-4.5A (SCP); 5V-3A: 9V-2A 12V-1 5A Kabellose Ladeleistung: 5 W / 7.5 W / 10 W / 15 W max Gesamtausgang: 5V-3A Produktgröße: 111×69.5×31 mm Produktgewicht: ca. 335 g

Gebrauchsanweisung Schnellladeprotokoll geeignet ist, und das Ladegerät muss den Standards des Schnellladeprotokolls entsprechen, um die Schnellladefunktion dieses Produkts nutzen zu können.

2. Dieses Produkt eignet sich für das 20-W-Schnellladeprotokoll der iP-Serie und auch für das Laden mit 18-W- oder 22,5-W-Schnellladeprotokoll. 3. Verwenden Sie das Ladegerät, um dieses Produkt aufzuladen: Stecken Sie die TYP-C-Ladekabelschnittstelle in die TYP-C-Schnittstelle, schalten Sie das Gerät ein und das Produkt wechselt in den Ladezustand.

#### Packliste

rbanke x1 Bedienungsanleitung x1 Ladekabel x1 Sicherheitshinweise

ses Produkt verwendet eine Polymerhatterie. Überladen oder Entladen beeinflusst die Lebensdauer des Produkts. Bitte laden Sie es rechtzeitig auf und laden Sie es vollständig auf, bevor Sie das Netzteil trennen

2. Zerlegen Sie dieses Produkt nicht ohne Genehmigung oder legen Sie es nicht in das Feuer, da es sonst zu einem Brand oder einer Explosion kommt. 3. Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder korrosiven Flüssigkeiten für eine lange Zeit, um Leckagen aufgrund von Schaltungsschäden zu vermeiden. 4. Bei längerer Lagerung halten Sie bitte den Strom des Produkts bei ca. 80% und lagern Sie es an einem trockenen und belüfteten Ort. 5. Bitte verwenden Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, jede Extrusion, Tropfen, Stoß kann Schäden verursachen und Auswirkungen auf das Produkt verursachen.

6. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern

### Paramètres du produit

FR

Vom: Power Ban Modèle: 7HX-PB2 Type de batterie: Batterie polymère Capacité de la batterie: 20000mAh / 3.85V / 77Wh Entrée de port Type-C: 5V-3A: 9V-2A Sortie du port Type-C: support (PPS) 5 ~ 5.9V-3A, 5 ~ 11V-2A. support (PD3.0 / PD2.0) 5V-3A, 9V-2.22A, 12V-1.5A Sortie du port USB A: 4.5V-5A (SCP); 5V-4.5A (SCP); 5V-3A: 9V-2A: 12V-1.5A Sortie de charge sans fil: 5W / 7.5W / 10W / 15W Max Sortie totale: 5V-3A Taille du produit: 111×69.5×31mm Poids du produit: env. 335 g

#### Mode d'emploi

. Veuillez vérifier si votre téléphone portable est adapté au protocole de charge rapide avant utilisation, et l'équipement de charge doit répondre aux normes du protocole de charge rapide pour profiter de la fonction de charge rapide de ce produit.

## 安全ガイダンス

1、本製品はポリマー電池を使用し、過充電または過放電は製品の使用 寿命に影響を与えるので、直ちに充電し、満充電してから電源を切ってく

2.許可なくこの製品を分解したり、火に入れたりしないでください、そう しないと火災や爆発の原因になります。

3.回路の損傷による漏れを防ぐため、高温多湿または腐食性液体で本 製品を長時間使用しないでください。

4.長期間保管する場合は、製品の電気を約80%に保ち、乾燥した換気の 良い場所に保管してください。

5.この製品を適切に使用してください、押し出し、落下、衝撃は製品に損 傷や使用効果を引き起こす可能性があります。

6.この製品は子供の手の届かないところに保管してください。

KO 제품 매개변수 이름: 힘 은행 모델: ZHX-PB27 배터리 용량: 2000mAh/3.85V/77Wh Type-C 포트 열력: 5V-3A: 9V-2A Type-C 포트 출력: 지원 (PPS) 5 ~ 5.9V-3A, 5 ~ 11V-2A, 지원 (PD3, 0 / PD2, 0) 5V-3A, 9V-2, 22A, 12V-1, 5A USB A 포트 출력: 4, 5V-5A (SCP): 5V-4.5A (SCP): EV 2A: 20, 2A: 120, 45 (SCP): 5V-4.5A (SCP): 5V-3A: 9V-2A: 12V-1.5A 무선 충전 출력 : 최대 5W / 7.5W / 10W / 15W ~ 년 3년 3 ~ 34 종 출력 : 5V-3A 제품 크기: 111×69.5×31mm 제품 중량: 약 335g

#### 사용 지침

사용하기 전에 휴대폰이 고속 종전 프로토콜에 적합한지 확인하고, 전 장비는 이 제품은 다수 전 기능을 즐기기 위해 고속 중전 프로토 표준을 충족해야 합니다. 이 제품은 IP 시리즈 20W 고속 중전 프로토콜에 적합하며 18W 또는 25W 고속 종전 프로토콜 충전하도 적합합니다. 충전기를 사용하여 이 제품을 충전하십시오: TYPE-C 충전 케이블 터페이스를 TYPE-C 인터페이스에 삼입하고 전원을 켜면 제품이 충 상태로 들어간니다.		
<b>장 목록</b> 위 뱅크 x1	사용자 설명서 x1	충전 케이블 x1
전 지침		
본 제품은 폴리머 배터리를 사용합니다. 과충전 또는 과방출은 제품의 용 수영에 영향을 줄 수 있습니다. 즉시 충전하고 충전한 후 전원을 !2십시오.		

에 손상 및 사용 효력을 일으키는 원인이 될지도 모릅니다. 6.이 제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오

2. 허가없이 불에 이 제품을 분해하거나 끼워넣지 마십시오, 그렇지 않으

2. 여가없이 좋에 N제품은 준애하거나 까워넣시 마감시오. 그렇지 않으 면 화재 또는 폭발을 일으킬 것입니다. 3. 회로 손상으로 인한 누출을 방지하기 위해 고운, 습도 또는 부식성 액 체에서 본 제품을 장기간 사용하지 마십시오. 4. 장시간 보관할 경우 제품의 전기를 약 80 %로 유지하고 건조하고 통풍

이 잘되는 곳에 보관하십시오. 5. 이 제품을 올바르게 사용하십시오. 어떤 말어남, 낙하, 충격든지 제품

5 🛆 🕲 🗵

# **FCC Statement**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-- Reorient or relocate the receiving antenna.

-- Increase the separation between the equipment and receiver.

-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator & your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC d'éfinies pour un environnement non contrôl éCet équipement doit être instalbéutilis évec une distance minimale de 0 cm entre le radiateur et votre corps.

# - English:

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

# - French:

Le pr ésent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autoris é aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio dectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.